

# 國立中央大學九十一年度碩士班研究生入學試題卷

所別: 產業經濟研究所 甲乙組 科目: 英文 共 2 頁 第 1 頁

I. 仔細閱讀下列三組選文，並回答共 15 題選擇題。每題只有一個最適合的答案。(75%)

## A. Survival of the Silckest

The image was achingly familiar: a pristine marine environment, a foundering oil tanker, a smear of leaking oil threatening an entire ecosystem. This time the culprit was the Ecuadoran tanker *Jessica*, carrying 160,000 gallons of diesel fuel and 80,000 gallons of bunker fuel. Its captain apparently mistook a signal buoy for a lighthouse and plowed into the bottom of the fatefully named Wreck Bay of San Cristóbal Island in the Galápagos, a treasure-house of biology. About two-thirds of the fuel eventually seeped from the ship's hold. Miraculously, the islands escaped serious damage when most of the oil drifted to the open sea. A few pelicans and seagulls were discovered dead, and dozens of other pelicans and sea lions had to be cleaned. Yet the Galápagos penguin and the lava gull—the two most endangered and fragile species in the islands—escaped unharmed. The spill has nevertheless galvanized efforts to further protect the 100,000-square-mile Galápagos Marine Reserve, which is administered by Ecuador. "The image of the *Jessica* spewing fuel into this unique environment has dismayed all who value the natural wonders of the world." says Robert Bensted-Smith, director of the Charles Darwin Research Station in the Galápagos Islands.

1. "achingly" means: a) strikingly, b) particularly, c) painfully, d) crazily.
2. "smear" means: a) sticky spot, b) stinking smell, c) fast speed, d) sinking drops.
3. "galvanized" means: a) overwhelm, b) stimulate, c) hinder, d) sabotage
4. The reason why the Bay is "fatefully named" is because the name Wreck Bay a) caused the accident, b) was named after the accident, c) seemed to have predicted the accident, d) was the name of the god of fate.
5. What is not a correct statement about this passage: a) The disaster was caused by the ship captain. b) Not many birds needed to be cleaned. c) Ecuador was in charge of protecting the island. After the crash. d) Fortunately two thirds of the oil did not leak out.

## B. "Gold, bonds and crude make some fundamental changes."

Overview: Tax time is fast approaching, and there may be some bad news in store for the U.S. government. With the number of people out of work, tax revenues are no doubt going to be sharply lower. That would presuppose a deficit rather than a surplus. Another factor to consider is that the unemployed who once paid taxes now, instead, collect unemployment. That would translate to a double dilemma for the government. Yet another factor dominating the headlines is the increasing cost of the war on terrorism and the burgeoning defense budget. All in all, the current situation provides for confusion at best, and investor and consumer reluctance at worst.

6. "in store" means: a) in question b) waiting c) in the company d) manufactured.
7. "revenues" means: a) gross income b) deduction c) increase d) differences.
8. "collect unemployment" can be replaced with: a) all unemployed b) blame unemployment c) receive unemployment compensation d) set up unemployment union.
9. "burgeoning" means a) bankrupting b) complicating c) diminishing d) growing.
10. Which of the following is not one of the bad news for U.S. government: a) It gets less from taxes. b) It's people are spending less on shopping. c) Newspapers question why it spend so much on fighting terrorism. d) More people live on social welfare.

# 國立中央大學九十一年度碩士班研究生入學試題卷

所別： 產業經濟研究所 甲組乙類科目： 英文 共 2 頁 第 2 頁

C. The following dialogue (from left hand column to right) is taken from the film *When Harry Met Sally*. Harry and Sally are in the car, on their way from Chicago to New York.

Sally: I have it all figured out. It's an eighteen-hour trip which breaks down into six shifts of three hours each or alternatively we could break it down by mileage.

(Harry climbs to reach for something at the back-seat)

Sally: There's a...there's a map on the hub...visor that I've marked to show the locations so we can change shifts.

Harry: Grapes?

Sally: No, I don't like to eat between meals.

(Harry spits pits out but the window was shut)

Harry: I'll roll down the window. Why don't you tell me the story of your life.

Sally: Story of my life?

Harry: We've got eighteen hours to kill before we hit New York.

Sally: The story of my life isn't even going to get us out of

Chicago I mean nothing's happened to me yet. That's why I'm going to New York.

Harry: So something can happen to you?

Sally: Yes.

Harry: Suppose nothing happens to you. Suppose you lived out your whole life and nothing happens you never meet anybody you never become anything and finally you die in one of those New York deaths which nobody notices for two weeks until the smell drifts into the hallway.

Sally: Amanda mentioned you had a dark side.

Harry: That's what drew her to me.

Sally: Your dark side.

Harry: Sure. Why don't you have a dark side? No you're probably one of those cheerful people who dots their eyes with little hearts.

Sally: I have just as much of a dark side as the next person.

11. In "break it down by mileage" the "it" refers to a) the hours, b) the shifts, c) the road, d) the figures.
12. "The story of my life isn't even going to get us out of Chicago" means a) she has not much to tell him, b) if he forces her to tell him she would not leave Chicago, c) she needs to stop driving if she is going to tell him, d) all her life story is about Chicago new things are yet to come.
13. "That's what drew her to me" means a) that's what Amanda thinks about him, b) that's what Amanda hates about him, c) that's what Amanda likes about him, d) that's what Amanda describes about him.
14. "you're probably one of those cheerful people who dots their eyes with little hearts" means Sally is a) a person loves to dream, b) a self-deceiving person, c) a vain person, d) an optimistic person
15. Which of the following statements is not evident in the dialogue: a) They are taking turn driving to New York. b) Harry is not a very polite person. c) Harry takes the initiative in the conversation. d) Harry is very interested in Sally's life.

## II. 英文中譯 (第一題 10% , 第二題 15% , 文句皆取自第一大題選文)

1. All in all, the current situation provides for confusion at best, and investor and consumer reluctance at worst.
2. The image of the *Jessica* spewing fuel into this unique environment has dismayed all who value the natural wonders of the world.